



ЛИТОВСКІЯ СПЯХІЯЛЬНЫЯ

ВЪДОМОСТІИ

№ 20.

31-го октября

1863 года.

Выходитъ два раза въ мѣсяцъ.

Цѣна годовому изданію съ пере-
сылкой ПЯТЬ РУБЛЕЙ СЕР.

I.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ ПОСТАНОВЛЕНІЯ.

*О не взысканіи пошлинъ съ капиталовъ, завѣща-
ваемыхъ въ пользу церквей и монастырей. Государ-
ственный Совѣтъ, въ соединенныхъ Департаментахъ Го-
сударственной Экономіи и Законовъ и въ Общемъ Со-
браніи, рассмотрѣвъ представленіе Управляющаго Ми-
нистерствомъ Юстиціи о распространеніи п. 1 ст. 376
уст. о пошл. (Св. Зак. т. V изд. 1857 г.) о не взысканіи*

пошлинъ съ капиталовъ, завѣщаваемыхъ въ пользу церквей и монастырей, на всѣ вѣроисповѣданія безъ изъятія, *миѣнїемъ положилъ*: настоящее представленіе утвердить и, вѣдѣствіе того, ст. 376 уст. о пошл. (св. зак. т. V изд. 1857 г.) изложить такъ: относительно крѣпостныхъ пошлинъ съ отказываемыхъ по духовнымъ завѣщаніямъ монастырямъ и церквамъ всѣхъ христіанскихъ вѣроисповѣданій, руководствоваться слѣдующими правилами: 1) Съ капиталовъ, записываемыхъ и завѣщаваемыхъ на содержаніе монаховъ и священниковъ, пошлины взыскивать, а съ капиталовъ, назначаемыхъ на богоугодныя при церквахъ и монастыряхъ заведенія, равно на построеніе и возобновленіе церквей и монастырей, пошлинъ не взыскивать; 2) При самомъ составленіи духовныхъ и фундушевыхъ записей на капиталы, предназначаемые вообще для содержанія священно-и-церковно-служителей римско-католическаго вѣроисповѣданія, опредѣлять, сколько для какого предмета назначается онаго фундаторомъ или дарителемъ. Его Императорское Величество таковое миѣніе Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить. 8-го іюля 1863 г.

О дѣланіи на билетахъ надписей касательно бракосочетанія нижнихъ чиновъ, увольняемыхъ въ отпуски для поправленія здоровья.

Г. военный министръ, въ разрѣшеніе возникшаго вопроса, объявилъ по военному вѣдомству, для надлежащаго руководства, что неспособные 11 статьи нижніе чины, увольняемые въ отпуски для поправленія здоровья, съ билетами на зеленой бумагѣ, въ коихъ объ-

ясняется, кто женатъ, холостъ или вдовъ, имѣютъ право вступать въ законные браки, по своимъ отпускнымъ билетамъ, безъ разрѣшенія начальства внутренней стражи, подобно тому, какъ это разрѣшено, по закону, нижнимъ чинамъ, увольняемымъ въ безсрочный и временный отпуска съ красными и желтыми билетами, съ причисленіемъ къ резервнымъ войскамъ. О каковомъ распоряженіи г. военного министра Святѣйшій Синодъ даетъ знать по духовному вѣдомству, для свѣденія и должнаго въ потребныхъ случаяхъ руководства, съ тѣмъ, чтобы, совершающіе вѣчаніе упомянутыхъ браковъ, священники, примѣняясь къ примѣчанію въ приложеніи къ ст. 26 т. X ч. 1 зак. гражд. изд. 1857 о формѣ брачныхъ обысковъ, дѣлали на билетахъ надписи о времени совершенія брака.

О продажѣ Синодальныхъ книгъ безъ превышенія цѣны.

Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложеніе господина оберъ-прокурора, отъ 3 августа сего 1863 года, за N. 5319, въ коемъ изъясняется, что, по дошедшимъ до него свѣдѣніямъ, въ епархіальныхъ книжныхъ лавкахъ и у комиссіонеровъ по продажѣ синодальныхъ книгъ, книги продаются по цѣнамъ высшимъ противъ означенныхъ въ каталогѣ, а нѣкоторыя изданія, на удешевленіе которыхъ было обращено особое вниманіе и которыя разосланы для продажи при церквахъ, какъ, напримѣръ, Букварь, продается на мѣстѣ въ уѣздахъ, вмѣсто 6 коп., по 12 коп. и даже по 16 коп. за экземпляръ. Имѣя въ виду Высочайшее повелѣніе, объявленное Святѣйшему Синоду въ предло-

женіи бывшаго оберъ-прокурора, отъ 16-го сентября 1860 года за N. 7074, чтобы, при продажѣ синодальныхъ книгъ въ разныхъ мѣстностяхъ въ Россіи отъ духовнаго вѣдомства, цѣны не превышали тѣхъ, которыя учреждены Святѣйшимъ Синодомъ, господинъ синодальный оберъ-прокуроръ полагаетъ необходимымъ обратить вниманіе преосвященныхъ на продажу книгъ по опредѣленнымъ цѣнамъ, поручивъ чрезъ нихъ мѣстнымъ благочиннымъ въ особенности наблюдать, чтобы на книги, разсылаемыя для продажи въ церквахъ, не было дозволяемо возвышенія цѣны. И, по справкѣ, — Приказали: усматривая изъ настоящаго предложенія господина синодальнаго оберъ-прокурора, что лица, завѣдывающія продажей въ епархіальныхъ книжныхъ лавкахъ книгъ, печатаемыхъ въ синодальныхъ типографіяхъ, не смотря на предоставленныя имъ въ семъ отношеніи значительныя льготы, продаютъ книги, въ противность Высочайшаго повелѣнія, объявленнаго по духовному вѣдомству циркулярнымъ указомъ Святѣйшаго Синода, отъ 22-го ноября 1860 года, по цѣнамъ высшимъ противъ означенныхъ въ каталогѣ, — Святѣйшій Синодъ, согласно съ предложеніемъ господина оберъ-прокурора, опредѣляетъ: подтвердить всѣмъ преосвященнымъ епархіальнымъ архіереямъ, чтобы они, чрезъ мѣстныхъ благочинныхъ, имѣли строгое наблюденіе за продажей книгъ изъ упомянутыхъ лавокъ по опредѣленнымъ цѣнамъ и въ особенности, чтобы не были возвышаемы цѣны на книги, разсылаемыя для продажи при церквахъ; о чемъ и послать преосвященнымъ циркулярный указъ. Сентября 16 дня 1863 года.

II.

МѢСТНЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

1) Господинъ оберъ-прокуроръ святѣйшаго Правительствующаго Синода въ отзывѣ къ Его Высокопреосвященству отъ 19 минувшаго Сентября за № 5,970 прописалъ: что по упраздненіи Инспекторскаго Департамента приказы о перемѣнахъ по службѣ чиновниковъ православнаго духовнаго вѣдомства, согласно циркулярному отношенію бывшаго г. оберъ-прокурора Святѣйшаго Синода, отъ 6-го ноября 1858 года, доставлялись въ Консисторіи для разсылки по назначенію. Въ текущемъ году относительно объявленія приказовъ о гражданскихъ чиновникахъ Высочайше утвержденъ новый порядокъ, по которому все эти приказы печатаются уже въ сенатскихъ вѣдомостяхъ. На основаніи сего порядка приказы по Православному духовному вѣдомству, съ 1-го минувшаго мая помѣщаются также въ означенныхъ вѣдомостяхъ; и за тѣмъ разсылка отъ оберъ-прокурора по Консисторіямъ особыхъ приказовъ прекращена. Въ слѣдствіе сего, г. синодальный оберъ-прокуроръ проситъ объ учиненіи распоряженія, чтобы помѣщаемые въ сенатскихъ вѣдомостяхъ приказы въ потребныхъ случаяхъ, на основаніи свод. 1857 т. III уст. пенс. ст. 193 и по II прод. тогоже тома уст. служб. прав. ст. 1519 п. 8 и 1011, были принимаемы къ должному руководству. Литовская духовная Консисторіи принявъ настоящій отзывъ къ должному руководству, объявляетъ о семъ къ свѣдѣнію духовенству Литовской епархіи.

2) Пономарь города Соколки Александрo-Невской церкви Каликсть Антоновъ Волковскій 21-го марта 1862 года умеръ, не оставивъ по себѣ никакого семейства, ни распоряженія о своемъ имуществѣ, заключающемся въ вещахъ и причитающемся по день смерти жалованья на сумму 19 руб. 44 коп. Посему, отъ Литовской духовной Консисторіи настоящимъ припечатаніемъ въ епархіальныхъ вѣдомостяхъ объявляется объ этомъ во-извѣстіе по епархіи, къ открытію наслѣдниковъ покойнаго Волковского, имѣющихъ право на полученіе показаннаго имущества съ тѣмъ, чтобы наслѣдники въ теченіи шести-мѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей статьи вошли съ объявленіями въ духовную Консисторію.

III.

ПРОИЗВОДСТВА.

а) По епархіальному вѣдомству.

1-го сего октября окончившій курсъ воспитанникъ Литовской духовной семинаріи Іаковъ Славинскій рукоположенъ во священника къ Циховольской церкви—Пружанскаго уѣзда.

— 20-го октября бывшій надзиратель Жировицкаго духовнаго училища, окончившій курсъ тойже семинаріи Константинъ Павловичъ рукоположенъ во священника къ Луковской Богородице-рождественной церкви—Брестскаго уѣзда.

— 27-го октября рукоположенъ бывшій надзиратель тогоже училища, окончившій семинарскій курсъ ученія,

Іоаннъ Макаревичъ къ Яглевицкой церкви—Слонимскаго уѣзда.

б) *По духовно-училищному ведомству.*

Инспекторъ и 1-й учитель Жировицкаго духовнаго училища Григорій Сьроцинскій, указомъ Правительствующаго сената отъ 12-го сентября сего 1863 года за N. 5684, произведенъ, за выслугу лѣтъ, изъ коллежскихъ ассесоровъ въ надворные совѣтники, со старшинствомъ съ 26-го мая 1862 года.

IV.

О С В Я Щ Е Н І Е

новоустроенной православной церкви въ уѣздномъ городѣ Трокахъ Виленской губерніи 22 сентября 1863 года.

Городъ *Троки* есть одно изъ достопримѣчательнѣйшихъ мѣстъ въ лѣтописяхъ Литвы; а потому позволимъ себѣ, прежде описанія упоминаемаго освященія храма, коснуться нѣкоторыхъ судебъ этого города и православной въ немъ вѣры.

Названіе этого города происходитъ отъ Литовскаго слова *Trokas*, что означаетъ *мѣсто, гдѣ росъ березовый лѣсъ—вырубленный*. Ученый Мацѣевскій говоритъ, что „Литовцы до X столѣтія жили подъ властію Руссовъ и только въ это время нѣкоторая часть ихъ, отдѣлившись, образовала собственное правленіе и пріобрѣла собственное маленькое отечество около города *Трокъ* (*), что нынѣ, мѣстечко *Старые Троки*, нахо-

(*) Pierwotne dzieje Pol. i Lit. стр. 68, 72, 366, 538.

дящееся отъ нынѣшняго города въ $3\frac{1}{2}$ верстахъ, и построенное въ 1045 году Намѣстникомъ великаго князя Кіевскаго на развалинахъ древняго Литовскаго укрѣпленія (*). Съ вѣроятностію положить можно, что явленія Православной Вѣры среди язычества Литвы были еще въ Старыхъ Трокахъ—нѣкоторомъ, по временамъ, средоточіи Литовскаго гражданскаго управленія, бывшаго сначала въ рукахъ намѣстниковъ В. Князей Кіевскихъ (**), а потомъ въ рукахъ изъ природныхъ литвиновъ, изъ коихъ нѣкоторые исповѣдывали Православную Вѣру и, конечно, бывали и живали въ этомъ уютномъ для литовскаго самосохраненія мѣстечкѣ.

Но собственно съ Гедимина начинается опредѣленная исторія Трокъ и Православной въ нихъ Вѣры. Сдѣлавшись предводителемъ силъ литовскаго народа, и покоривъ одно за другимъ югозападные русскія княжества—владимірское (на Волыни) и луцкое, а также Житомиръ и Кіевъ, Гедиминъ, по военнымъ соображеніямъ не довольствуясь мѣстоположеніемъ прежней своей столицы *Кернова*, перенесъ отсюда свою резиденцію, 1320—1321 годовъ, на мѣсто нынѣшнихъ Трокъ, которое съ трехъ сторонъ, въ видѣ подковы, обхвачено озеромъ, по литовски называемымъ — *Гальве* (***); построивъ

(*) Свѣдѣнія взяты изъ Балинскаго St. Pol. III и изъ Пам. кн. Вил. губ. за 1852 г.

(**) Св. Владиміръ, Ярославъ и ихъ потомки имѣли Литву въ подданствѣ и получали дань отъ ней шкурами пушныхъ звѣрей, даже лыками и вѣниками.

(***) Что значитъ—*главное*, вѣроятно отъ литовскаго слова—голова, по русски—голова, а по латышски, родственному къ языку литовскому, галва.

здѣсь на одномъ изъ его острововъ замокъ, а на материкѣ, прилежающемъ къ этому острову, заложивъ укрѣпленіе и населивъ городъ, въ который по всей вѣроятности переведены были или сами перешли многіи жители изъ старыхъ Трокъ, наименовалъ это мѣсто *новыми Троками*, которые и были, хотя не долгое время, до переселенія Гедимина въ Вильну, столицею великаго княжества Литовско-русскаго. Съ тогоже самаго времени Троки начинаютъ процвѣтать, между прочимъ, и Православною Вѣрою. Самъ будучи язычникомъ, но во второмъ и третьемъ бракѣ имѣвшій женами православныхъ русскихъ княженъ (*), Гедиминъ не препятствовалъ своимъ сыновьямъ и внукамъ, дочерямъ и внучкамъ принимать Православную Вѣру и вступать въ браки съ православными (**) владѣтельными особами

(*) Онѣ были: Ольга Всеволодовна, по нѣкоторымъ княжна Псковская, а по инымъ—Смоленская;—и Евна или Евва неизвѣстно чья урожденная, но несомнѣнно, что русская православная княжна.

(**) Вотъ сыновья Гедимина: Наримундъ, въ православіи *Глѣбъ*, род. 1277 г.; Ольгердъ, въ правосл. *Александръ*, въ схимонашествѣ *Алексій*, род. 1296 г.; Любартъ, въ правосл. *Теодоръ*, род. 1299 г.; Коріать, въ правосл. *Михаилъ*, род. 1301 г.; Евнута (сынъ Еввы или Евны), въ православіи *Іоаннъ*, род. 1306 г. Изъ семи дочерей Гедимина, вторая была за мужемъ за Тверскимъ княземъ Димитріемъ (Грозныя очи); шестая — Анастасія за Московскимъ вел. княземъ Симеономъ гордымъ; седьмая—за Галицкимъ княземъ Юріемъ Андреевичемъ. Изъ внуковъ Гедимина особенно, извѣстны: дѣти Наримунда: *Александръ* и *Юрій*, князь Белзскій; дѣти Ольгерда: Вингольдъ, въ правосл. *Андрей*, кн. Полоцкій; *Димитрій*, кн. Трубецкій; Коридайло, въ правосл. *Константинъ*, кн. Черниговскій и Чарторыжскій; *Владимиръ*, кн. Кіевскій, род. 1316 г.; Корибуть, въ правосл.

русскими; вообще безъ всякаго стѣсненія позволялъ распространяться православной церкви въ предѣлахъ самой Литвы, съ тѣмъ вмѣстѣ постепенно вводя при своемъ дворѣ языкъ и обычаи русскіе, такъ что нѣкоторые утверждали, что Гедиминъ былъ тайнымъ сыномъ православной церкви. Въ этой-то новой столицѣ Литвы, воспитанные православными матерями въ расположеніи къ св. Вѣрѣ Христовой, конечно, крестились нѣкоторые сыновья, дочери и внуки Гедимина; и такимъ образомъ въ Трокахъ и около впервые въ Литвѣ столкнулись исходящіе съ востока свѣтлые лучи животворнаго православія съ сумрачными тѣнями безотраднаго язычества; Троки явились какъ бы первою купелью, передавшею

Димитрій, кн. Новгородъ-Сѣверскій, а впослѣдствіи Брацлавскій; Скиргайло, въ православіи *Іоаннъ*, кн. Троцскій; Ягайло, въ правосл. *Яковъ*, по отпаденіи въ римско-католич. вѣру—Владиславъ, велик. князь Литовскій и Король польскій, род. 1350 г., ум. 1434 г.; Свидригайло, въ правосл. *Левъ*, по перекрещеніи въ латинство—Болеславъ, а по возвращеніи въ православіе—опять Левъ, бывшій велик. княземъ Литовскимъ и проч. Короче, изъ лѣтописей мы находимъ, что, до совращенія Ягайлы въ латинскую вѣру, 56 литовскихъ князей исповѣдывали Православную Вѣру, 16 русскихъ князей были въ замужествѣ за князьями литовскими и 15 литовскихъ князей были выданы за князей русскихъ. Князья, происходя большею частію отъ русскихъ матерей, были преданы Православн. Вѣрѣ и русской народности, и до перекрещенія Ягайлы въ латинскую вѣру никто изъ нихъ не былъ исповѣдникомъ послѣдней; а въ 1386 г. хотя нѣкоторые изъ нихъ вмѣстѣ съ Ягеллой и приняли эту вѣру, но это сдѣлали изъ видовъ политическихъ, въ душѣ же не переставали быть тѣмъ, чѣмъ были прежде; примѣры—въ поведеніи Скиригайла, Свидригайла, Витовта и др. (Kron. Pol. *Stryjk.* 1845 г. ч. II стр. 83, 177. Dz. nar. Lit. *Narbut.* t. VII стр. 179).

начатки язычествовавшей Литвы въ нѣдра истинной церкви Христовой.

Съ перенесеніемъ столицы Литовско-русскаго княжества изъ Трокъ въ Вильну (1323 г.), обогащеніе Православной Вѣры исповѣдниками и храмами ея въ Трокахъ не только не оскудѣвало, но значительно съ теченіемъ времени увеличивалось: здѣсь жилъ нѣсколько времени Ольгердъ съ православнымъ семействомъ и дворомъ, часть котораго, конечно, принадлежала къ православной церкви; здѣсь княжилъ благородный рыцарь Литвы Кейстутъ, имѣвшій близкія родственныя связи съ православными и православную прислугу (*). Но особенно значительно распространяемою православная церковь является со временъ Кейстута сына Витовта, или иначе Витольда, сначала удѣльнаго князя Троцкаго, а потомъ великаго князя всего Литовско-русскаго государства. Древнія описанія города Трокъ показываютъ, что онъ въ то время выдвигался изъ предѣловъ озера довольно далеко по дорогѣ въ Вильну; былъ населенъ значительнымъ количествомъ православнаго торговаго и ремесленнаго класса, вышедшаго изъ Твери, Новгорода, Кіева, а также и православными обывателями изъ

(*) При Кейстутѣ, когда онъ въ 1384 г. былъ задушенъ въ тюрьмѣ измѣной Ягайлы, находился вѣрный слуга его *Григорій* Омуличъ, чистый Литвинъ, родомъ изъ подъ Трокъ, по вѣрѣ православный; жена у него также была православная, по имени *Елена* (Dz. St. nar. Lit. Narb. V. стр. 306). Бытіе слуги—православнаго при князѣ—язычникѣ и другія обстоятельства даютъ поводъ къ достовѣрнымъ умозаключеніямъ, что при Кейстутѣ въ Трокахъ и около нихъ въ народѣ было много христіанъ православныхъ, и вѣра ихъ считалась дѣломъ обыкновеннымъ.

туземцевъ (*), и, конечно, нуждался въ православныхъ храмахъ; и вотъ мы видимъ, что Троки въ это время имѣли уже православный монастырь съ церковію въ память Рождества Пресвятыя Богородицы, въ которой принялъ св. Крещеніе по обряду православной церкви и самъ князь Витовтъ съ именемъ Александра (1384 г.). Памятникомъ этого событія служить слѣдующая грамота Витовта: *мы велики князь Витовт наречены во светомъ крещени Александер дали мы на прозбу и на жоданье (по просьбѣ и по желанію) княгини наше великое Ульяны (**)* къ монастырю нашему троцкому рожеству светое пречистое озера троцкаго лужу ажъ до великое дороги..... кто мужъ прибавили пустошь, землю и сѣножать (Собр. гр. и акт. Вилен. губ., тр. мон.). Православная супруга Витовта Анна Святославовна, урожденная княжна Смоленская устроила въ замкѣ—жилищѣ княжескомъ, домовую церковь. Другая супруга его Іуліанія Іоанновна, дочь князя Гольшанскаго, построила (1418 г.) на островѣ озера Гэлвы или Галвы каменную церковь

(*) См. выше.

(**) Здѣсь разумѣется тетка Витовта, великая княгиня Іуліанія Александровна, урожденная княжна Тверская, жена велик. кн. Ольгерда, при посредствѣ которой примирился Витовтъ съ Ягайлой, тогда бывшимъ велик. княземъ Литовскимъ, и по убѣжденію которой онъ перекрестился въ Православную Вѣру изъ латинства,—а не вторая супруга Витовтова Іуліанія Гольшанская: Іуліанія называется *великою*, каковою не могла еще именоваться послѣдняя, такъ какъ ея мужъ еще не былъ великимъ княземъ; полагаютъ, что Іуліанія Александровна и построила богородице-рождественскій монастырь, живя еще въ Трокахъ.

во имя св. Великомученика Георгія; почему и самый островъ по литовски названъ—Божничеле (божница, домъ Божій или молитвы). Самъ Витовтъ началъ было строить и воздвигъ до половины огромный каменный храмъ въ средоточіи и на видномъ мѣстѣ Трокъ; но, отпавъ въ римско-католическую вѣру, отдалъ этотъ храмъ латинянамъ, которые достроили оный и доселѣ владѣютъ имъ. Къ огорченію православныхъ современниковъ и сожалѣнію православнаго потомства, сюда подарилъ онъ чудотворную икону Успенія Пресвятой Богородицы, присланную ему и православному его семейству, какъ драгоценный даръ Восточной церкви, Константинопольскимъ Императоромъ Мануиломъ Палеологомъ (*). Эта святая икона до сихъ поръ стоитъ надъ алтаремъ, богатоукрашенная, въ упомянутомъ, нынѣ приходскомъ въ Трокахъ костелѣ Витовта, и особенно чествуется римскими-католиками, которые изъ окрестныхъ и даже дальнихъ мѣстъ совершаютъ торжественныя, весьма многолюдныя процессіи въ Троки 15 августа и 8 сентября на поклоненіе древней *нашей* святыни. Кромѣ упо-

(*) Константиноп. Императ. Мануиль Палеологъ находился въ родствѣ съ Витовтомъ чрезъ внуку послѣдняго Анну—дочь велик. князя Моск. Василія Димитріевича и его жены Софіи Витовтовны, выданную за сына Мануилова Іоанна Палеолога. Съ другой стороны Императ. Мануиль, тѣснимый турками и получивъ денежныя вспоможенія отъ велик. кн. Московскаго Василія Димитріевича, князя Тверскаго Михаила и Витовта, прислалъ всѣмъ имъ въ благодарность то, чѣмъ богатъ былъ Константинополь, — *иконы чудны* (Троицк. и Никон. лѣтоп. прим. 230 къ V т. Исторіи Карамзина; замѣтк. въ архив. Вилен. Троицк. монаст.). Говорятъ, на иконѣ есть греческая подпись...

мянутыхъ трехъ церквей—богородице рождественской при монастырѣ, неизвѣстной въ городскомъ замкѣ и георгіевской на островѣ Божничеле, были еще слѣдующія: Воскресенія Христова, Рождества Христова, св. Троицы, Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы и св. Николая. Пять изъ нихъ, какъ значится въ документахъ, существовали еще въ началѣ XVII вѣка, но всѣ эти церкви построены были непременно до 1480 года; потому что въ этомъ году Король Казиміръ Ягеллонъ, по настоянію своего сына Казиміра Королевича, преданнаго римско-католической вѣрѣ до нетерпимости къ другимъ вѣроисповѣданіямъ, постановилъ, чтобы не признающіе власти римскаго папы нигдѣ не могли ни строить новыхъ церквей, ни починять старыхъ. Понятно, что изъ всѣхъ поименованныхъ церквей замѣчательнѣйшія были богородице-рождественская съ монастыремъ при ней, и георгіевская.

Монастырь Рождества Пресвятыя Богородицы построенъ былъ на возвышенномъ мѣстѣ въ виду всего города, считался архимандріею и отъ усердныхъ православныхъ щедро одаренъ былъ угодами въ Трокахъ и около нихъ. Кромѣ Витовта, утвердившаго вышеупомянутою грамотою поименованныя въ ней мѣста за Богородицкимъ монастыремъ, въ числѣ жертвователей особенно замѣчательны Сапѣги, тогда исповѣдывавшіе православіе, которыми записано на этотъ монастырь земли на 30½ бочекъ ржанаго посѣва, кромѣ лѣса; а Король Сигизмундъ I привиллегіей 1506 года 11 іюля на плацы и земли, Сапѣгами пожертвованные, опредѣляетъ уволокъ 20. Княгиня Нелѣдинская записала на тотъ же монастырь поле Янкишки (нынѣ Шаховница) на 15 бочекъ

посѣва и значительное пространство земли съ строевымъ лѣсомъ. По такимъ же записямъ принадлежали Троцкому монастырю: поле матвѣевичина на 15 бочекъ посѣва, за озеромъ Галва пустошь Мейловщина, простирающаяся (по выраженію подлиннаго документа) на добрую милю, 2 уволоки земли за бывшимъ звѣринцемъ въ урочищѣ, называемомъ нынѣ Ворниками, строевой лѣсъ Жукиишскій, 2 уволоки земли съ мельницею на рѣчкѣ Бражелѣ, Витольдова (Витовтова) гора и другіе мѣлкіе плацы. Троцкій монастырь долго хранилъ и отстаивалъ святыню Православія; наконецъ былъ перечисленъ въ унию и спустя не много уничтожена его самостоятельность, и онъ приписанъ былъ къ Виленскому свято-Троицкому монастырю съ частью владѣемыхъ имъ имѣній, которыя остались цѣлыми отъ насильственного захвата монастырскихъ угодьевъ врагами православія. Мѣсто, гдѣ стояла церковь Рождества пресвятыя Богородицы, извѣстно и нынѣ, и фундаментъ ея, доселѣ видный, охраняется отъ застроекъ и другихъ употребленій, какъ очевидный памятникъ нѣкогда господствовавшаго здѣсь православія. Георгіевская церковь, построенная въ замкѣ на островѣ Галва, первоначально была придворною; а потомъ, по оставленіи Троцъ княжескою фамиліею, поступила во владѣніе Сапѣговъ православныхъ и обращена ими въ мѣсто погребенія своего рода; въ 1596 г. обращена въ униатскую и передана также въ вѣдѣніе Виленскаго свято-Троицкаго монастыря; въ 1655 г. при сожженіи Троцкихъ княжескихъ замковъ во время войны съ Россіей разрушена и эта церковь. Основаніе храма св. Георгія недавно открыто; церковь имѣла форму креста. Про-

чія изъ поименованныхъ церквей извѣстны только по мѣсту своего стоянія, кромѣ церквей Воскресенія Христова и Благовѣщенія пресвятыя Богородицы, о которыхъ и это неизвѣстно. Церковь св. Николая была на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ впоследствии былъ костель бернардинскаго монастыря. Монахи—бернардины, прибывъ въ Троки, завладѣли церковью св. Николая и обратили ее въ свой костель; но впоследствии, при закрытіи монастыря, они, оставляя оный, увезли съ собою между прочимъ и древній, по преданію—чудотворный, образъ святителя Николая, стоявшій въ Николаевской церкви. Церковь св.-Троицы находилась за строеніями рождественскаго монастыря, не вдалекѣ отъ него; нынѣ тутъ поѣвъ. Церковь Рождества Христова была на мѣстѣ, нынѣ занимаемомъ домомъ уѣзднаго казначейства; а по лѣвой сторонѣ ея было кладбище. Доминиканскіе монахи, прибывъ въ Троки, нашли эту церковь, которая передана была имъ для основанія при ней монастыря, уже очень ветхою, и, устроивъ свой монастырь въ другомъ мѣстѣ, церковь православную отдали въ арендное владѣніе караиму (*). Послѣдній, побросавъ все надгробные памятники въ озеро, устроилъ на мѣстѣ церкви корчму. Вообще, со времени поселенія здѣсь бернардинскихъ и доминиканскихъ монаховъ, со времени пріобрѣтенія, вблизи города, прелатомъ Длусскимъ—имѣнія Михнишекъ, а помѣщикомъ В. Величкова, положеніе Трокеской православной церкви и ея

(*) Витовтъ, послѣ побѣды надъ татарами, переселилъ изъ Крыма въ Троки въ 1399 году 383 семейства караимовъ, которые и доселѣ здѣсь держатся.

духовенства было самое горестное: притязаніямъ ихъ на имущества церковныя не было предѣловъ; строевой лѣсъ и земли брали насильно и безнаказанно; преслѣдованіе увеличилось до того, что священники лишились всякихъ средствъ къ поддержанію не только своихъ церквей, но и своего существованія, и, оставивъ свои, впрочемъ уже весьма малочисленныя паствы, переманенныя въ иной овчій дворъ, въ бѣгствѣ искали себѣ спасенія; и православное стадо Христово, къ послѣднимъ временамъ, умалилось до того, что, вмѣсто трехъ монастырей (*) и многихъ церквей, бывшихъ въ Трокахъ и его уѣздѣ на потребности православія и его исповѣдниковъ, достаточно для нихъ было и одной церкви на цѣлый уѣздъ.

Но не такъ легко могъ быть искорененъ русскій языкъ. Бывъ офиціальнымъ въ дѣлопроизводствѣ по 1697 годъ, тѣмъ крѣпче держался онъ въ народѣ, который и доселѣ не измѣняетъ своему языку, не смотря на мѣры, предпринимаемыя врагами мѣстной національности къ его подавленію. Вотъ стихи XVII вѣка, найденные 1841 года въ Виленской римско-католической библіотекѣ, и мѣтко говорящіе о значеніи русскаго и польскаго языковъ въ литовскомъ краѣ:

„Янъ Казиміръ Пашкевичъ рукою власною написалъ, року 1621, августа 22 дня:

Польска квітнеть (цвѣтеть) лациною,
Литва квітнеть русчиною;

(*) Кромѣ Трокаго въ самомъ городѣ, были еще православные монастыри въ его уѣздѣ: Евейскій, при которомъ даже была типографія, и Кронскій, основанный князьями Огинскими, тоже древле бывшими въ православіи. Нынѣ на этихъ мѣстахъ стоятъ недавно устроенныя православныя приходскія церкви.

Той латына языкъ даетъ,
Та безъ Руен не вытраваетъ (не можетъ обойтись).

Вѣдзь же южъ Русь ижъ тва хвала,

По всемъ свѣтѣ южъ дойзряла.

Веселишь се ты Русине;

Тва слава нигды незкгине.“

Но мы удалились отъ предмета.

Выше сказано было, что въ послѣднее время достаточно было и одного православнаго храма для Троку... Но что это былъ за храмъ? Въ наемномъ строеніи, въ которомъ прежде была корчма и ей подобныя учрежденія, онъ представлялъ жалкое зрѣлище въ сравненіи съ красующимися не вдалекѣ костелами; только искренне благовѣйное чувство, или привычка, не смущались при созерцаніи священныхъ изображеній на иконахъ, лишенныхъ почти всякаго искусства; иновѣрецъ съ гордостію и торжествомъ взиралъ и указывалъ на высящіися свои святилища и съ затаеннымъ пренебреженіемъ и злорадствомъ посматривалъ на убогую святыню православія, считающагося вѣроисповѣданіемъ господствующимъ; сердце православнаго страдало, надрывалось отъ боли... Между тѣмъ собственныхъ средствъ не было. Двадцать лѣтъ длилась переписка объ ихъ изысканіи, чтобы построить приличный православный храмъ тамъ, гдѣ была, такъ сказать, колыбель св. нашей Вѣры для здѣшней страны, и гдѣ во оны времена было нѣсколько православныхъ церквей. Наконецъ объ этой нуждѣ всеподданиѣйше доложено было Благочестивѣйшей Государынѣ нашей, Императрицѣ Маріи Александровнѣ; и Она, Всемиловитѣйшая, явивъ и являя столько истинно материнскихъ попеченій о благосостояніи святыхъ Божіихъ церквей въ

нашемъ краѣ, не оставила безъ утѣшенія и Троцкое горе о неимѣннѣ приличнаго храма Божія,—пожертвовала на его устройство 3000 руб., къ которымъ вскорѣ отпущено Св. Синодомъ еще 3000 руб. Дѣло пошло быстро:—18 августа прошлаго 1862 года торжественно совершена закладка церкви въ присутствіи бывшаго начальника края и при собраніи множества радующагося народа; а въ августѣ увидѣли ее оконченною и готовою къ принятію въ себя Царя славы Іисуса Христа и всеосвящающаго святаго Духа.

Какъ снаряжаемая къ вѣнцу невѣста, наша церковь заняла тогда вниманіе всѣхъ—ближнихъ и даже дальнихъ. Всѣ старались чѣмъ нибудь благоукрасить ее. Такъ, квартировавшіе въ Троцахъ чины Лейбъ-Гвардіи Гатчинскаго полка, начиная отъ почтеннаго его командира, принесли въ даръ новоустроенному храму: вызолоченное бронзовое паникадило, три большіе подсвѣчника, деревянный запрестольный крестъ, лампадку, водосвятную чашу, мѣдный посеребренный сосудъ для ладону, парчевое облаченіе на аналогій, такое же покрывало, аналойный образъ Рождества Богородицы—храмовой, двѣ хоругви, кропило, брачныя вѣнцы и два колокола (одинъ до 8, а другой до 2 пуд.). Московскій полкъ, прежде здѣсь стоявшій, прислалъ: плащаницу, обложенную малиновымъ бархатомъ съ вышитыми золотомъ украшеніями и тропаремъ „благообразный Іосифъ“; серебряный вызолоченный ковчегъ прекрасной работы, для храненія св. Тайнъ, съ стекляннымъ для него колпакомъ и пьедесталомъ полисандроваго дерева; евангеліе въ бархатномъ переплетѣ, съ серебряными вызолоченными рельефными изображеніями; серебряный вызолоченный напрестольный крестъ; серебряный,

внутри вызолоченный ковшичекъ для теплоты; облаченія на престоль и жертвенникъ, и два аналойные образа. Прихожане—чиновники и мужички жертвовали—кто что могъ.

Не лзя не отдать чести и благодарности и исполнителямъ благочестиваго желанія Державной, въ томъ числѣ и мѣстному священнику, о. Пѣнкевичу, за ихъ добрую настойчивость въ совершеніи порученнаго имъ дѣла.

Новоустроенный храмъ—каменный; форма его крестообразная; куполь—довольно острый и высокій осмигранникъ, покрытый крашенымъ въ темносѣрый цвѣтъ листовымъ желѣзомъ, а по ребрамъ обшитый бѣлой жестию, вѣнчается сіяющими главою и крестомъ. Иконы въ храмѣ—живописи очень почтенной. Вообще Троцкую церковь по виѣшнему и внутреннему своему виду и состоянію можно считать одною изъ красивѣйшихъ въ Литовской епархіи. А для Троць, особенно для вѣзжающихъ въ Троки она доставляетъ зрѣлище и поучительное. Тогда какъ римскіе костелы издали кажутся своею громадою какъ бы придавленными къ землѣ, церковь православная представляется какъ бы парящею въ воздухѣ, и съ своимъ возвышающимся куполомъ какъ бы уносится къ небу.

Освященіе церкви, созданной въ честь Рождества Пресвятыя Богородицы, въ память первозданной богородице-рождественской церкви, торжественно совершено 22 минуваго сентября (въ Воскресенъе), по распоряженію Высокопреосвященнѣйшаго Архипастыря, Преосвященнѣйшимъ Александромъ, Епископомъ Ковенскимъ, Викаріемъ Литовской епархіи, въ сослуженіи Архимандрита, Протоіерея и шести священниковъ. Къ этому, давно съ нетерпѣніемъ ожидаемому дню стеклись въ

Троки едва не всѣ православные изъ уѣзда; нѣкоторые усердные читатели отечественной вѣры прибыли и изъ Вильны, и, о чемъ не лзя не сказать съ утѣшеніемъ, много сюда явилось раскольниковъ изъ окрестныхъ мѣстъ—освятиться благодатію отъ освящаемаго храма. Троки, со времени упадка своего историческаго значенія, едвали видѣли въ себѣ столь многочисленное собраніе русскаго, православнаго молящагося народа, какъ въ этотъ свѣтлый день. Дѣйствительно свѣтлый: и погода, съ утра пасмурная, предъ временемъ Богослуженія прояснилась, туманъ разсѣялся, сіяло солнце. Особенность Богослуженія, и при томъ Архіерейскаго, согласное и умилительное пѣніе Митрополитальнаго Хора, благолѣпная священная процессія за св. мощами въ старый храмъ, военныя почести, ей при томъ воздаваемыя отрядомъ Лейбъ-Гвардіи Гатчинскаго полка,—все привлекло въ храмъ и ко храму даже иновѣрцевъ и не христіанъ—караимовъ, евреевъ и татаръ,—все производило такое впечатлѣніе, которое надолго, надолго останется въ памяти Трокъ. Вообще, освященіе Трокской церкви составляетъ для православныхъ событіе незабвенно-утѣшительное и ободрительное, а для иновѣрцевъ—трогательное и назидательное. За Литургіею Его Преосвященство произнесъ проповѣдь, которую и печатаемъ за симъ.

Очевидецъ.

С Л О В О,

сказанное его преосвященствомъ, епископомъ Ковенскимъ Александромъ, при освященіи новоустроенной каменной церкви въ городѣ Трокахъ—Вилен. губ.

Воспойте Господеву пѣснь нову (Псал. 95; 1).

Богодухновенный Пророкъ Израильскій, созерцая

славу и радость избраннаго народа Божія—по возвращеніи изъ плѣна Вавилонскаго, возбуждалъ всѣхъ Іудеевъ воспѣть Господу новую благодарственную пѣснь. На языкѣ Пророка значило это: воодушевиться новымъ духомъ, съ новою силою возстать къ благодаренію и восхваленію дивнаго въ дѣлахъ своихъ Бога Израилева. *Велій Господь и хваленъ зѣло*, воскликнемъ и мы съ псалмопѣвцемъ, радостно прославляя и благодарственно пѣснословля благость Божию къ намъ.

Да, братіе, не лѣзя не радоваться намъ, православнымъ христіанамъ, при видѣ сего новоустроеннаго благолѣпнаго храма, не лѣзя не торжествовать совершившееся нынѣ освященіе онаго.

Но чтобы понять всю силу настоящей радости, чтобы прочувствовать все значеніе нынѣшняго торжества, обратимся, бр., воспоминаніемъ ко временамъ давно прошедшимъ и недавно минувшимъ.

Великъ и славенъ былъ нѣкогда городъ Троки, какъ столица великихъ князей Литовскихъ. Но для насъ замѣчателенъ онъ по преимуществу православіемъ, насажденнымъ здѣсь въ глубокой древности. Изъ сохранившихся доселѣ письменныхъ памятниковъ знаемъ, что за 500 л. назадъ въ Трокахъ существовали уже не только православныя приходскія церкви св. Николая Чудотворца и Воскресенія Христова, но и православный монастырь при церкви Рождества пресв. Богородицы. Значить, православная Вѣра имѣла тогда весьма много своихъ послѣдователей; въ XIV вѣкѣ по рождествѣ христовѣ распространена она была здѣсь въ большой степени. Здѣсь крещены были въ православную вѣру сыновья православной княгини русской Іуліаніи, супруги великаго князя Литовскаго Ольгерда. Здѣсь крещенъ

по православному обряду съ нареченіемъ имени Якова и тотъ сынъ Ольгерда, который послѣ подъ именемъ Ягайлы сдѣлался первымъ королемъ Литовско-польскимъ, и вмѣстѣ съ тѣмъ сталъ первымъ отступникомъ отъ своей родины—Литвы, и отъ своей духовной матери—церкви православной. Здѣсь же въ стѣнахъ бывшаго Рождественскаго монастыря крещень и наречень именемъ Александра славный въ преданіяхъ народныхъ Литовскій витязь Витольдъ, который въ память сего событія даровалъ сохранившуюся доселѣ грамоту на владѣніе разными землями Рождество-Богородичному монастырю. Въ Трокахъ, можно сказать, была колыбель православія на Литвѣ. И долго, долго православная церковь имѣла свои алтари въ семь бого-спасаемомъ градѣ. Даже и тогда, когда въ другой столицѣ Литвы—Вильнѣ появилась унія, и съ фанатическимъ насиліемъ распространялось латинство, Троки горячо отстаивали православную вѣру. Въ началѣ XVII вѣка, въ самый разгаръ польско-іезуитскаго фанатизма, крѣпко держались еще въ Трокахъ до 5-ти православныхъ церквей; и только, послѣ долговременной кровавой борьбы,—угнетенныя, избитыя чада православной церкви уступили свои храмы сначала уніи, а потомъ папизму.

Тяжкое тогда, бр., было время для православныхъ. Огромныя толпы вооруженныхъ фанатиковъ римскаго исповѣданія, предводительствуемыя представителями іезуитскаго и другихъ папскихъ орденовъ, неистово нападали на священныя процессіи православныхъ, силою вторгались въ православные храмы и подвергали ужаснымъ истязаніямъ благочестивыхъ христіанъ Восточной церкви. Всѣ средства были употреблены къ

уничтоженію православія; всѣ православныя церкви были или отняты, или совершенно разрушены. Остались только слабые слѣды процвѣтавшаго здѣсь православія—въ измѣненныхъ церковныхъ обычаяхъ и процессіяхъ. Именно: изъ Вильны и окрестностей собираются сюда доселѣ набожныя христіане Римскаго исповѣданія къ 15 августа и 8 сентября для поклоненія св. образу Божіей Матери. Этотъ благочестивый обычай получилъ начало во время православія. Издревле учрежденный въ Трокахъ православный монастырь при церкви Рождества пресвятыя Богородицы привлекалъ къ себѣ на храмовой праздникъ православныхъ богомольцевъ. Въ послѣдствіи, когда прислана была Греческимъ Императоромъ (Мануиломъ Палеологомъ) въ благочестивый даръ Литовскому великому князю Александру Витовту—икона успенія Божіей Матери,—и 15 августа сдѣлалось такимъ же торжественнымъ праздникомъ въ Трокахъ, какъ и день Рождества Богородицы. Да, братіе, доселѣ стоящая здѣсь въ приходскомъ костелѣ, свято почитаемая чудотворная икона Успенія Богоматери—Греческая, чисто православная. Она то привлекала сюда и привлекаетъ толпы Богомольцевъ.

Съ возвращеніемъ Литвы подъ власть Россіи, повидимому, открылась новая заря для православія. Но слабо, очень слабо разкрывалась эта заря. Только за 20 лѣтъ предъ симъ учреждается въ городѣ семь православная церковь,—и едва находитъ убогое пристанище въ такомъ домѣ, въ которомъ находили прежде пріютъ всѣ странствующіе по распутіямъ міра. По закону православная церковь считалась и должна быть господствующею въ семь западно-русскомъ краѣ, по на самомъ дѣлѣ она была въ стѣснительномъ, рабскомъ по-

ложеніи. Во время виѣшняго мира и спокойствія, тайные враги наши, усыпляя хитрымъ ласкательствомъ православныхъ русскихъ блюстителей закона, употребляли всѣ средства не къ возвышенію, а къ униженію всего православнаго. Больно было русскому православному сердцу видѣть здѣсь униженіе православной церкви. Привыкшему къ благолѣпію православныхъ храмовъ въ великой Россіи прискорбно было видѣть помѣщеніе здѣсь дома общей молитвы въ частномъ домѣ; тяжело было смотрѣть на бѣдную церковь, ничѣмъ неотличавшуюся отъ простаго убогаго жилища. Наконецъ внялъ Господь болѣзненнымъ воздыханіямъ православныхъ,—и положилъ на сердце Благочестивѣйшей Государыни Императрицы Маріи Александровны—дать средства къ устроенію въ семъ городѣ приличнаго каменнаго храма. Благодаря Ея щедрой помощи, при усердномъ содѣйствіи исполнителей воли Ея, построенъ здѣсь сей благолѣпный храмъ въ два послѣднихъ года, во время самаго разгара смутъ и мятежа. Господь видимо благоволилъ и споспѣшествовалъ сему святому дѣлу. Невольно приходитъ при семъ на мысль особенное сходство настоящаго состоянія здѣсь православной церкви съ давно минувшимъ. Первою строительницею и попечительницею православнаго храма и монастыря въ Трокахъ была великая княгиня Русская, супруга Ольгерда. И нынѣ первую и главною виновницею построенія сего благолѣпнаго храма является также Благочестивѣйшая Императрица Русская. Первая—знаменитая въ Трокахъ церковь была во имя Рождства пресв. Богородицы. И при возстановленіи православія—первый храмъ посвящается тоже въ честь рождства пресвятой дѣвы Маріи.

Не безъ борьбы распространялась и утверждалась православная вѣра въ сей языческой странѣ. Не малая борьба предстояла и до сихъ поръ предстоятъ въводенію православія въ семь ополяченномъ, окатоличенномъ краѣ. Православная Вѣра съ своимъ появленіемъ внесла въ дикую Литву порядокъ, благоустройство. И безъ преувеличенія можно сказать, что во время господства православной вѣры въ странѣ сей было цвѣтущее, благопріятное и вождельнное состояніе жителей края. Къ сожалѣнію, не долго царствовала здѣсь истина подъ покровомъ православія, которое не любитъ вражды, не возбуждаетъ брата противъ брата, не дышетъ проклятіями, не умерщвляетъ, а умиротворяетъ и съ истинною христіанскою любовію прощаетъ обиды враговъ. Съ появленіемъ римско-католичества спокойствіе было нарушено. Не евангелическій духъ, а стремленіе къ преобладанію, къ деспотическому подчиненію себѣ всѣхъ христіанъ руководило и доселѣ руководитъ служителей римскаго престола. И въ настоящихъ прискорбныхъ событіяхъ междоусобной борьбы — представители папства вооружились не за мнимое угнетеніе и преслѣдованіе своей вѣры, на которую ни православная церковь, ни русское правительство никогда не посягали; а за то собственно, что латинскому духовенству не лъзя теперь такъ господствовать, какъ хотѣлось бы ихъ властолюбивому духу. Не за вѣру, а за невозможность подавлять истинную вѣру Христову, за невозможность инквизиторски вести пропаганду среди православныхъ въ пользу римскаго престола, — неистово вооружались и донинѣ вооружаются нѣкоторые лжеслужители папскаго алтаря.

Совершенно иной духъ дѣйствуетъ въ церкви православной,—духъ мира, любви; совершенно иныя стремленія православныхъ священно-служителей. Не къ собственному преобладанію направляютъ они всѣ свои силы и желанія, а къ полному подчиненію всѣхъ единой главѣ церкви,—Господу нашему Іисусу Христу, къ приведенію всѣхъ въ послушаніе св. заповѣдямъ Божиимъ. Правда, стремятся и православные пастыри къ всеобщему единству, но не къ мнимому единенію, подъ управленіемъ какой-то видимой главы въ лицѣ римскаго первосвященника, а къ истинному соединенію всѣхъ узами братской любви и благоговѣйной преданности любвеобильному Творцу и Искупителю своему; стремятся къ единству въ вѣрѣ и надеждѣ, заповѣданныхъ намъ Божественнымъ откровеніемъ. Православная Вѣра кромѣ блага, спокойствія и миролюбія, не приносить ничего—вреднаго обществу, ничего—чуждаго евангельскому духу любви Христовой. Духъ мира, кротости, любви и покорности волѣ Божіей, господствующій въ церкви православной, сообщается и проникаетъ послѣдователей ея.

Помолимся братіе: да сообщится и всѣмъ живущимъ здѣсь этотъ духъ любви, мира и повиновенія законной, Богомъ поставленной власти; да послужитъ и сей новоустроенный храмъ мѣстомъ славы и проявленія благости Божіей къ утвержденію здѣсь вѣры православной, къ собранію расточенныхъ чадъ истинной церкви Христовой, къ възсоединенію отторгнутыхъ изъ лона православной церкви. Да водворятся въ странѣ сей вмѣстѣ съ православіемъ миръ и спокойствіе; да прекратится междоусобная вражда, возженная врагами нашего великаго отечества Россіи, врагами истинной вѣры Христовой!

Боже и Господи, животе и воскресеніе всѣхъ, благоволившій даровать святость и красоту селенію славы Твоея, утверди храмъ сей во вѣкъ вѣка, и приими приносимыя Тебѣ въ немъ моленія наши, заступленіемъ пречистыя Дѣвы Богородицы; даруй обновленіе духа въ сердцахъ нашихъ и просвѣщеніе внутреннимъ чувствамъ всѣхъ, усердно къ Тебѣ прибѣгающихъ, и съ вѣрою совершившихъ устроеніе и освященіе, силою св. Духа Твоего, сего благолѣпнаго храма! Аминь.

Закладка часовни во имя св. Благовѣрнаго великаго князя Александра Невскаго, въ Вильнѣ, 22 октября, въ память подвиговъ нашихъ воиновъ и въ поминовеніе павшихъ изъ нихъ на брани, при усмирении нынѣшняго мятежа (изъ 121 № Вил. Вѣст.).

Въ 106 N. Виленскаго Вѣстника напечатано было письмо (*) г. главнаго начальника края къ Высокопреосвященнѣйшему Іосифу, митрополиту Литовскому и Виленскому, изъ коего читателямъ нашимъ извѣстно уже о предположеніи его высокопревосходительства возвести, на счетъ суммы, образовавшейся изъ добровольныхъ пожертвованій разныхъ городскихъ обществъ и простирающейся свыше 20,000 руб., въ г. Вильнѣ, на одной изъ площадей, каменную часовню, въ воспоминовеніе доблестныхъ подвиговъ нашихъ воиновъ и для поминовенія въ ней павшихъ на полѣ брани, при подавленіи въ настоящемъ году мятежа и крамолы.

Предположеніе это уже приводится въ исполненіе. Часовню положено построить на Георгіевской площади,

(*) Письмо это было напечатано въ 18 № Литов. епарх. вѣдомостей.

во имя святаго Равноапостольнаго князя Александра Невскаго. Она будетъ построена по плану и проэктору профессора - академика Рѣзанова и подъ его руководствомъ, академикомъ Чагинымъ.

22 сего октября, въ день праздника Казанскія иконы Пресвятыя Богородицы, совершена была закладка часовни.

Въ 12 часовъ площадь наполнилась отрядами войскъ гвардейскихъ полковъ, въ Вильнѣ находящихся, въ полномъ составѣ, а равно отъ отсутствующихъ гвардейскихъ полковъ, въ Виленскомъ военномъ округѣ расположенныхъ, вытребованы были по полувзводу отъ каждаго полка, для присутствованія при закладкѣ часовни. Кромѣ того находились отряды отъ всѣхъ армейскихъ полковъ и командъ, въ Вильнѣ расположенныхъ. Сюда же собрались всѣ гг. генералы, штабъ и оберъ-офицеры, а равно г. начальникъ губерніи съ гражданскими чиновниками, г. губернский предводитель съ уѣздными предводителями и дворянствомъ, и градскій голова съ представителями городского сословія. Многочисленное собраніе народа окружало площадь со всѣхъ сторонъ. По срединѣ площади, возлѣ самаго мѣста закладки, устроенъ былъ навѣсъ для духовенства. Въ 12½ ч. прибылъ его высокопревосходительство, главный начальникъ края, съ своею свитою. Обойдя ряды войскъ, его высокопревосходительство привѣтствовалъ ихъ съ праздникомъ и предстоящимъ торжествомъ.

Затѣмъ начался обрядъ самой закладки: Преосвященный Игнатій, епископъ Брестскій, викарій литовской епархіи, въ сослуженіи 3 архимандритовъ и всего благаго духовенства, совершилъ молитвословіе съ окропленіемъ св. водою мѣста, опредѣленнаго для построения часовни.

Въ основаніе закладки, по обычаю, положены въ особомъ ящикѣ, по одной монетѣ всѣхъ достоинствъ, чекана нынѣшняго царствованія и мѣдная доска, на которой вырѣзана слѣдующая надпись:

„Часовня заложена 22 октября 1863 г. въ царствованіе Государя Императора Александра II, Самодержца Всероссійскаго, Царя Польскаго, великаго князя Финляндскаго и проч., и проч., и проч., въ память павшихъ Русскихъ воиновъ, при усмирении польскаго мятежа въ 1863 году, сооружается по благословенію Высокопреосвященнаго Г о с и ф а, митрополита Литовскаго и Виленскаго, Виленскимъ военнымъ Ковенскимъ, Гродненскимъ и Минскимъ генераль-губернаторомъ, главнымъ начальникомъ Могилевской и Витебской губерній и уѣздовъ Августовской губерніи: Августовскаго, Сейненскаго, Маріампольскаго и Кальварійскаго, генераломъ отъ инфантеріи, Михаиломъ Николаевичемъ *Муравьевымъ*, при предсѣдателѣ и членахъ комитета, учрежденнаго по возведенію означенной Часовни, Виленскомъ гражданскомъ губернаторѣ, дѣйствительномъ статскомъ совѣтникѣ Панютиѣ, генераль-майорѣ Абрамовичѣ, вице-губернаторѣ надворномъ совѣтникѣ Полозовѣ и священникѣ Виленскаго православнаго собора Антоніѣ Пщолкѣ, и при строителяхъ часовни профессорѣ Императорской академіи художествъ Рѣзановѣ и архитекторѣ академикѣ Чагинѣ.“

Основные камни положены маститымъ іерархомъ и его высокопревосходительствомъ Михаиломъ Николаевичемъ *Муравьевымъ*. Затѣмъ положены камни г. начальникомъ губерніи и многими другими знатнѣйшими военными и гражданскими чиновниками, а также нижними чинами, назначенными отъ всѣхъ полковъ и

командъ присутствовавшихъ при закладѣ. По окончаніи молитвословія, провозглашено было многолѣтіе Ихъ Императорскимъ Величествамъ и всему Августѣйшему Дому, правительствующему синклиту, храброму воинству, а павшимъ на полѣ брани вѣчная память. Мѣсто закладки окружали знамена отъ разныхъ полковъ. По окончаніи церемоніи его высокопревосходительство сказалъ нѣсколько привѣтливыхъ словъ къ присутствующимъ, прибавивъ слѣдующія многознаменательныя слова: „гдѣ Рускіе орлы и Русское войско, тамъ нѣтъ и быть неможетъ мятежа!“

Нельзя не обратить вниманія, что съ днемъ закладки этой часовни соединено драгоцѣнное для каждаго Русскаго воспоминаніе. Именно, въ этотъ день, за 250 лѣтъ предъ симъ, незабвенные въ исторіи Пожарскій и Мининъ спасли отечество изгнаніемъ враговъ изъ первопрестольнаго града Москвы!

Площадь, на которой будетъ построена часовня, одна изъ лучшихъ въ Вильнѣ, какъ по величинѣ такъ и по красивому мѣстоположенію. Она будетъ обсажена на извѣстномъ разстояніи деревьями, кустарниками и цвѣтами.

У.

О необходимости знанія сельскому священнику мѣстнаго престопаго народного нарѣчія.

По окончаніи курса наукъ въ бывшей главной Семинаріи состоявшей при упраздненномъ нынѣ Императорскомъ, Виленскомъ университетѣ, и по прослуженіи двухъ лѣтъ наставникомъ въ прежде бывшей въ Жировицахъ, Литовской Семинаріи,—1833 года я былъ опредѣленъ отъ епархіальнаго начальства священ-

никомъ при Хомской церкви, состоящей въ м. Хомскѣ Гродненской губерніи Кобринскаго уѣзда, гдѣ и прослужилъ 22 года. Въ 1855 году, по распоряженію тогожъ начальства, былъ перемѣщенъ въ м. Чарнавчицы Брестскаго уѣзда на священническое мѣсто при тамошней церкви. Прибывъ на новое мѣсто служенія, я нашелъ церковь въ бѣдности, требующею починки; новые мои прихожане въ большей половинѣ были смѣшанны съ прихожанами римско-католическаго исповѣданія; римскій каменный хорошо украшенный костелъ величаво стоялъ въ разстояніи нѣсколькихъ сотъ шаговъ отъ нашей довольно убогой церкви. Это давило грустью мою душу; когдаже наступилъ праздничный день, и на Всенощную явилось въ церковь изъ моихъ прихожанъ не больше 8 или 10 человѣкъ, считая въ томъ числѣ и церковнаго старосту, а къ обѣдни едва 20 до 25; въ то время сердце мое, такъ сказать, облилось кровью, и я впалъ въ уныніе, и какое-то разслабленное состояніе. Холодность эту прихожанъ къ своей церкви и своему вѣроисповѣданію я сначала отнесъ къ моему предметнику 70 лѣтнему старику, полагая, что онъ при такихъ лѣтахъ, будучи уже не въ силахъ аккуратно исполнять Богослуженіе, по неволѣ сталъ причиною таковой. Но когда прошло нѣсколько мѣсяцевъ, и число народа въ воскресные и праздничные дни въ церкви не увеличивалось, а по прежнему всѣ отправлялись въ костелъ, гдѣ кромѣ привлекательнаго органа, столь любимаго простолудинами, постоянно говорились ксендзами поученія, на языкѣ для народа понятномъ,— хотя этотъ языкъ и не народный, а польскій, знакомый народу; то я вполне убѣдился, что виною несочувствія къ своему вѣроисповѣданію и церкви служить не неакку-

ратность моего предмѣстника по Богослуженію, а органъ, и болѣе всего постоянно говоренныя ксенодами довольно понятныя для народа польскія поученія. При такихъ неблагопріятныхъ обстоятельствахъ, я вспомнилъ, что простонародное (*) нарѣчіе мнѣ вполнѣ знакомо, и говоренныя поученія на ономъ, на прежнемъ мѣстѣ служенія, давали мнѣ большой вѣсъ. А потому, призвавъ Бога на помощь, принялся во всякій Воскресный и Праздничный день объяснять евангеліе, или же говорить поученія на нарѣчій моихъ новыхъ прихожанъ. Они сначала чрезвычайно удивились, услышавъ въ первый разъ, во храмѣ Господнемъ, свой такъ близкій сердцу родной языкъ (**); и во сколько я могъ замѣтить, сначала обращали вниманіе не на правоученіе, а только на слова и звуки столь пріятные ихъ слуху. Но не прошло мѣсяца, какъ оставивъ Богослуженія въ костелѣ, начали въ большомъ числѣ собираться въ свою церковь, сперва быть можетъ болѣе изъ любопытства, а въ послѣдствіи, конечно, изъ любви къ своему родному и сознательно; даже прихожане римскаго исповѣданія изъ крестьянъ, называемые здѣсь въ простонародіи поляками, хотя они тоже говорятъ у себя на малороссійскомъ нарѣчій, стали вмѣсто костела посѣщать православную церковь; а нѣсколько душъ изъ нихъ и присоединилось къ православію. Въ настоящее же время, въ каждый Воскресный и Праздничный день, церковь всегда полна народа; а въ большіе и храмовый праздники не-

(*) Здѣсь простонароднымъ нарѣчіемъ сочинитель называетъ *малороссійское нарѣчіе*, которымъ въ тѣхъ мѣстахъ говорятъ крестьяне. *Ред.*

(**) Повторяемъ, что родной языкъ прихожанъ сочинителя, равно какъ почти всего сельскаго населенія уѣздовъ Кобринскаго и Брестскаго, есть *малороссійскій*. *Ред.*

помѣщаетъ онаго, и часть его остается на открытомъ воздухѣ. Крестьяне, которые прежде стыдились своего роднаго языка, и при встрѣчѣ съ кѣмъ либо изъ другаго сословія старались объясняться на польскомъ, немилосердно коверкая слова его, нынѣ объясняются со мною, и вообще стараются со всѣми говорить, обыкновенно, на своемъ родномъ языкѣ, почти гордясь онымъ; и развѣ по необходимости употребляютъ въ разговорѣ языкъ польскій. Церковь, какъ я выше пояснилъ, принадлежала къ числу бѣдныхъ по Брестскому уѣзду, и требовала капитальной починки; и хотя переписка о томъ дѣятельно продолжалась чрезъ нѣсколько лѣтъ, но не принесла ни малѣйшей пользы. Но въ настоящее время эта церковь починена, украшена и состоитъ въ числѣ первыхъ; а все это, при помощи Божіей, произошло отъ доброхотныхъ посильныхъ лептъ, которыми внимательные прихожане на призывъ мой всегда по возможности откликались; должно замѣтить при этомъ, что прихожане Чарнавчицкой церкви принадлежать къ числу самыхъ бѣдныхъ въ сравненіи съ другими. Многіе изъ окрестныхъ священниковъ, по тому же прекрасному побужденію, также научились простонародному нарѣчію, и съ большою пользою проповѣдуютъ на немъ слово Божіе своимъ прихожанамъ; польза эта явнымъ образомъ видна въ постепенныхъ постоянныхъ украшеніяхъ прихожанами своихъ, прежде бѣдныхъ, церквей.

Во сколько могущественъ родной языкъ прихожанъ, употребляемый на священной каѳедрѣ, вполнѣ удостовѣряетъ памятный для меня слѣдующій случай: когда 1859 года послѣдовало распоряженіе Святѣйшаго Синода, и за симъ епархіальнаго начальства, о заведеніи трезвости между прихожанами, я въ одинъ изъ празд-

никовъ тогожъ года, при многочисленномъ собраніи народа, произнесъ на родномъ его языкѣ поученіе, во сколько пьянство вредно для человѣка въ нравственномъ и физическомъ отношеніи, и когда въ концѣ поученія увѣщевалъ ихъ оставить, ради собственнаго и своего семейства блага, сей пагубный для нихъ порокъ; то они всѣ съ мала до велика въ числѣ нѣсколькихъ сотъ человѣкъ, тотчасъ объявили, что отнюдѣ не будутъ употреблять никакихъ горячихъ напитковъ; — тѣже изъ прихожанъ, которые въ то время не присутствовали въ церкви, въ первый Воскресный день явившись въ оную просили причислить и ихъ къ братству трезвости; такъ, что не прошло мѣсяца, какъ въ цѣломъ Чарнавчицкомъ приходѣ едва осталось только нѣсколько человѣкъ, которые не переставали употреблять горячіе напитки, и то дѣлали тайно. Таковое нечаянное остепененіе крестьянъ, натурально, накликало на насъ страшный ураганъ со стороны Брестской акцизной конторы; но, благодаря нашему начальству, оный прошелъ безъ худыхъ для меня послѣдствій. Примѣру моему, по сему дѣлу, послѣдовали и всѣ окрестные священники, т. е. относительно увѣщаній оставить пьянство; но своими назиданіями достигли вполнѣ цѣли только тѣ изъ нихъ, которые достаточно знали родной языкъ своихъ прихожанъ, и на немъ убѣждали своихъ духовныхъ дѣтей отказаться отъ этого порока.

Изъ всего сказаннаго, по неволѣ рождается убѣжденіе, что вообще священникамъ, особенно новорукоположеннымъ, весьма было бы полезно изученіе простонароднаго нарѣчія своихъ прихожанъ; въ то время, они, при достаточномъ его знаніи и постоянномъ употребленіи на поприщѣ своего служенія прихожанамъ, сдѣлали бы для се-

бя все возможнымъ, какъ по устройству вѣренныхъ имъ церквей, такъ отчасти по улучшенію своего собственнаго незавиднаго положенія.

Я не думаю порицать тѣхъ изъ сельскихъ священниковъ, которые истины вѣры церкви нашей православной объясняютъ своимъ прихожанамъ на литературномъ велико-русскомъ языкѣ, который не всегда понятенъ и велико-русскимъ простолюдинамъ; не дерзаю утверждать, чтобы объясненія эти оставались безъ пользы и не были вовсе понятны, особенно въ приходахъ, состоящихъ изъ казенныхъ крестьянъ; допускаю даже пользу употребленія велико-русскаго языка въ томъ отношеніи, что чрезъ него мы болѣе сближаемся и сродняемся какъ бы съ центромъ нашей національности: но при всемъ томъ долженъ сказать, что такихъ приходовъ, гдѣ могутъ понять проповѣди на велико-русскомъ нарѣчій, у насъ немного, да и тамъ женщины мало вообще понимаютъ эту рѣчь. Въ приходахъ же бывшихъ помѣщичьихъ едва только не многіе, которые имѣли случаи обращаться съ велико-русскими людьми, въ состояніи понять поученіе на велико-русскомъ нарѣчій, и то ежели оно говорится въ церкви не высокопарнымъ слогомъ. Слѣдовательно, пока грамотность между нашими крестьянами не распространится и молодое поколѣніе не станетъ вполне понимать письменнаго велико-русскаго языка;—духовная польза ихъ отцевъ и матерей неминуемо требуетъ отъ насъ знанія ихъ роднаго—мѣстнаго нарѣчія, и объясненія въ церквахъ на ономъ истинъ Вѣры нашей православной церкви.

Самая наша національность легко и много выиграетъ въ своихъ правахъ, и въ своей силѣ, ежели роднымъ языкомъ народа будутъ объясняться въ церкви

и истины св. Вѣры. Въ то время въ глазахъ простолюдиновъ нашъ родной-русскій (*) языкъ облагородится, и крестьяне не стали бы стыдиться разговаривать на немъ съ лицами другаго сословія, бросили бы говорить съ ними, хотя бы то коверкая польскія слова, по польски, какъ это въ нашемъ околоткѣ обыкновенно водится, особенно между крестьянскою знатю, т. е. между начальниками обществъ.

Чарнавчицкій Священникъ *Стефанъ Пашкевичъ*.

VI.

БИБЛОГРАФИЧЕСКІЯ ИЗВѢСТІЯ.

Вышла и поступила въ продажу книга: „*Въ защиту русскаго православнаго духовенства отъ современныхъ обвиненій и нареканій.*“ Соч. экстраорд. професс. С.-Петербург. духов. академіи *Андрея Предтеченскаго* 1863 г. Цѣна 1 руб. съ пересылкою.

Требованія на означенную книгу можно адресовать въ канцелярію правленія С.-Петербургской духов. акад. Здѣсь же можно получить книгу тогоже автора: „*О необходимости священства противъ безпоповцевъ.*“ Цѣна 1 руб. съ пересылкою.

Редакція Литовскихъ епархіальныхъ вѣдомостей поставляетъ своимъ долгомъ рекомендовать особенно первую книгу, написанную отчетливо и съ задушевностію, о

(*) Крестьяне свое малороссійское нарѣчіе, на которомъ говорятъ, называютъ *простымъ*, а иногда *русскимъ* языкомъ, въ отличіе отъ польскаго. Тоже и въ тѣхъ мѣстностяхъ гдѣ говорятъ по бѣлорусски. Говорить *по просту*, значитъ, говорить не по польски; и на вопросъ: „чей же это *простой* языкъ, крестьянинъ, хотя бы то онъ былъ римско-католическаго исповѣданія, отвѣчаетъ: *нашъ*; да чей же „*нашъ*“, отвѣчаетъ: *мужицкій „русскій.*“ Ред.

предметъ, столь близкомъ и интересномъ не только для самого духовенства, но для и свѣтскихъ читателей.

Съ Января 1864 года

будетъ издаваться, по благословенно святѣйшаго правительствующаго синода, при харьковской духов. семинари,

„ДУХОВНЫЙ ДНЕВНИКЪ.“

По главной цѣли своей — быть душеспасительнымъ и религіозно-наставительнымъ чтеніемъ — какъ для приходскаго духовенства, такъ и для православныхъ прихожанъ, Духовный Дневникъ будетъ состоять изъ слѣдующихъ отдѣловъ:

Отдѣлъ I. Сводъ библейскаго ученія о томъ или другомъ предметѣ по требованіямъ духовныхъ нуждъ православныхъ христіанъ. Краткія выписки изъ твореній св. Отцевъ и учителей вселенской и отечественной Церкви, преимущественно относящіяся къ правоученію и христіанской педагогикѣ.

Отдѣлъ II. Краткія поученія, простыя и приспособленныя къ особенно замѣтнымъ духовнымъ нуждамъ и обстоятельствамъ православныхъ христіанъ. Назидательныя размышленія. Описаніе разныхъ особенныхъ, поучительныхъ случаевъ изъ жизни христіанъ-прихожанъ. Опыты дѣйствія проповѣди Слова Божія и Таинствъ. Богоугодные подвиги. Примѣры благочестія, благотворительности и под. Вопросы и отвѣты въ разрѣшеніе недоумѣній по обязанностямъ приходскихъ пастырей и по духовнымъ нуждамъ пасомыхъ. Взаимная корреспонденція приходскихъ священниковъ по симъ предметамъ. Духовные совѣты и проч.

Отдѣлъ III. Здѣсь найдутъ мѣсто археологическія

изслѣдованія о Богослуженіи нашей Православной Церкви, имѣющія цѣлю, дознаніемъ священной древности нашихъ священно-служеній, возбудить въ читателяхъ чувство благоговѣнія къ нимъ. Изъясненіе церковныхъ службъ, какъ въ полномъ ихъ составѣ, такъ и въ отдельныхъ священно-дѣйствіяхъ, въ особенности тѣхъ чинопослѣдованій и обрядовъ, совершеніе которыхъ будетъ совпадать со временемъ выхода журнала. Обличеніе суевѣрій, которыя простой народъ соединяетъ съ извѣстными праздниками. Взгляды на образъ поведенія въ тотъ или другой праздничный день.

Отдѣлъ IV. Полезныя для ревнующихъ о благочестіи мысли, изреченія, свѣдѣнія, библиографическія указанія на вновь выходящія книги, особенно замѣчательныя по своему направленію.

Приложеніе къ журналу, съ особою нумераціею листовъ, собственно для подписчиковъ Харьковской епархіи, будетъ состоять изъ слѣдующихъ отдѣловъ:

а) *Епархіальное управленіе*. Начальственные распоряженія по духовному вѣдомству, какъ важнѣйшія общія, такъ и частныя епархіальныя требованія, вызовы, приглашенія, объявленія и проч.

и б) *Епархіальная статистика*. Нравы и обычаи отдѣльных мѣстностей или приходовъ, господствующія въ нихъ добродѣтели и нравственные недостатки; предрасудки, суевѣрія, повѣрья; сравненіе современнаго нравственно-религіознаго состоянія прихожанъ съ прежнимъ; грамотность, благочестивые обычаи и обряды, крестные ходы, исторія ихъ и проч.; описаніе всего достопримѣчательнаго въ епархіи въ религіозномъ отношеніи. Извлеченіе изъ книгъ, вѣдомостей и отчетовъ по разнымъ мѣстамъ епархіальнаго управленія.

Цѣна годовому изданію, съ пересылкою и доставкою, безъ *Приложенія*—4 руб., а съ *Приложеніемъ*—5 руб. Слѣдовательно желающіе могутъ выписывать или одинъ журналъ, или одно *Приложеніе*, или тотъ и другое по означеннымъ цѣнамъ.

Подписка принимается въ Редакціи Духовнаго Дневника при Харьковской Семинаріи и у мѣстныхъ Благочинныхъ Харьковской епархіи.

Гг. иногородные благоволятъ для подписки относить-ся исключительно въ Редакцію, адресуя пакеты, безъ всякихъ другихъ обозначеній, просто: Въ редакцію журнала „Духовный Дневникъ“, въ Харьковѣ, и вмѣстѣ съ тѣмъ на требованіяхъ своихъ подписывая ясно и четко свое званіе, имя, фамилію и мѣсто жительства.

Редакція Духовнаго Дневника покорнѣйше проситъ всѣхъ образованныхъ лицъ, особенно духовенство Харьковской епархіи, присылать, для помѣщенія въ Духовномъ Дневникѣ, свои статьи, соотвѣтственныя содержанію вышеупомянутой программы.

СОДЕРЖАНІЕ 20 N.

I. Постановл. првит. о невзысканіи пошлннъ съ капиталовъ, завѣщанныхъ монастырямъ и церквамъ; о дѣланіи надписей о бракахъ нижнихъ чиновъ на ихъ билетахъ; о продажѣ синод. книгъ безъ превышенія цѣнъ. II. Мѣсти. распоряж. о принятіи приказовъ, печат. въ сенат. вѣд., къ должному исполненію; вызовъ наслѣдниковъ умерш. пономара Волковского. III. О рукоположеніи во священники Славинскаго, Павловскаго и Макаревскаго, и о производствѣ Строщинскаго въ надв. сов. IV. Освященіе Трокской церкви и Слово, при семъ сказанное; закладка часовни въ Вильнѣ. V. О необходимости священнику знать мѣстный простонародный языкъ. VI. Объявленія: о выходѣ книги—въ защиту рус. прав. духовенства... Предтеченскаго; и объ изданіи Духовнаго Дневника.

Печатать дозволяется. Ректоръ Литовск. дух. Семинаріи Архимандритъ ЮСИФЪ.
15—27 Октября 1863 года. Вильно.

въ Типографіи І. БЛЮМОВИЧА.